



I enjoyed it

Yes,

I enjoyed caressing your strength

tickling your happiness

savoring your madness like mint candy

eating your sadness enveloped in a hot pumpkin seed

biting the dimple of your silence

making eyes at your midnight passion

pinching your five-minute angers

devouring your smile and your almond eyes...

Yes, I enjoyed it.

Ja, ütʒ xinnaʼ

ütʒ xinnaʼ xinmalaläj awuchuaqʼaʼ
xinsananäj akikotemal
xinjululej rukiʼil achʼujurnik pam kabʼ
xintij abʼis pam qʼaqʼalej sakil
xinkʼapij ruyot ri tzapäl achiʼ
xinyüp runaqʼ nuwaʼ chi re awajowabʼäl pam nikʼaj aqʼaʼ
xinkʼetetēj awoyowal
xinbʼa atzeʼenik chuqaʼ ri juchʼ runaqʼ awäch.

Ja, ütʒ xinnaʼ.

Me gustó

Sí

me gustó acariciar tu fuerza
hacerle cosquillas a tu alegría
saborear tu locura en melcocha de menta
comer tu tristeza envuelta en pepitoria picante
morder la mejilla de tu silencio
hacerle ojitos a tu pasión de media noche
pellizcar tus enojos de cinco minutos
devorar tu sonrisa y tus ojos achinados...

Sí, me gustó.